

A' Χρυσέα φόρμιγξ, Ἀπόλλωνος καὶ ἰοπλοκάμων
 σύνδικον Μοισᾶν κτέανον·
 τᾶς ἀκούει μὲν βᾶσις, ἀγλαΐας ἀρχά,
 3 πείθονται δ' αἰδοῖσι σάμασιν
 ἀγχιτόρων ὀπτόταν προοιμίων
 ἀμβολᾶς τεύχης ἐλελιζόμενα.
 5 καὶ τὸν αἰχματᾶν κεραιὸν σβεννύεις
 6 ἀνάου πυρός· εὐ-
 δεῖ δ' ἀνὰ σκάπτῳ Διὸς αἰετός, ὠ-
 κείαν πτέρυγ' ἀμφοτέρωθεν χαλάζαις,
 ἀρχὸς οἰωνῶν, κελαινῶπιν δ' ἐπὶ οἱ νεφέλαν
 ἀγκυλῶ κρατί, γλεφάρων
 ἀδὺ κλάϊθρον, κατέχευας· ὁ δὲ κ' νώσασων

Str. I

Cetra d'oro,

possesso comune d' Apollo

e delle Muse dai capelli viola,

che il passo di danza ascolta, principio di festa,

alle tue note i cantori obbediscono

quando percossa intoni

i preludi che guidano i cori.

5 E spegni l'acuminata folgore

di eterno fuoco.

Sullo scettro di Zeus

l'aquila dorme

calate sui fianchi l'ali veloci,

Ant. I

sovrana tra gli alati;

tu sul suo capo adunco

una nuvola buia hai versato

dolce serrame alle sue palpebre:

<

5 <

10 <

15

3 ὑγρὸν νῶτον αἰώρεϊ, τεαῖς
 10 ῥίπαται κατασχόμενος. καὶ γὰρ βια-
 τὰς Ἄρης, τραχεῖαν ἀνευθε λιπῶν
 6 ἐγγέων ἀχιμάν, ἰαίνει καρδίαν
 κώματι, κῆλα δὲ καὶ
 δαιμόνων θέλγει φρένας ἀμφὶ τε Λα-
 τοῖδα σοφία βαθυκόλπων τε Μοισᾶν.
 25 ὅσα δὲ μὴ περιλήχε Ζεὺς, ἀτύζονται βοᾶν
 Πιερίδων αἶοντα,
 3 γὰν τε καὶ πόντον κατ' ἀμαιμάκετον,
 15 ὅς τ' ἐν αἰνᾷ Ταρτάρῳ κέεται, θεῶν πολέμιος,
 Τυφῶς ἕκατοντακάρανος· τὸν ποτε
 6 Κιλίκιον θρέψεν πολυώνυμον ἄντρον· νῦν γε μάν
 ταί θ' ὑπὲρ Κύμας ἀλιερκέες ὄχθαι
 Σικελία τ' αὐτοῦ πιέζει
 19a στέρνα λαχ'νάεντα· κίων δ' οὐρανία συνέχει,
 20 νιφέσσ' Αἴτνα, πάνετες
 20a χιόνος ὀξείας τιθήνα·
 40 τὰς ἐρέυγονται μὲν ἀπ'λάτου πυρὸς ἀγνότηαται
 ἐκ μυχῶν παγαί· ποταμοὶ
 δ' ἀμέραισιν μὲν προχέοντι ῥόον καπίνου

10-2. cf. Philostr. *Vita Apollon* VII 11 1-2

10 posseduta dal flusso dei tuoi suoni
 solleva nel sonno il morbido dorso.
 Ares possente egli pure
 allontanando l'aspra punta delle aste
 in un torpore profondo placa il suo cuore;
 anche l'animo dei numi ammaliano i tuoi strali
 grazie all'arte del figlio di Leto
 e delle Muse dall'ampio drappaggio.

Ep. 1

25 Ma tutti gli esseri che Zeus non ama
 paventano udendo
 la voce delle Pieridi
 sopra la terra e l'indomito mare,
 15 ed anche colui che giace nell'orrido Tartaro,
 il nemico degli dei,
 Tifone dalle cento teste
 che l'antra famoso di Cilicia
 un tempo nutriva;
 ora le coste, che al di là di Cuma il mare cinge,
 35 e la Sicilia schiacciano
 il suo petto villosa;
 e la colonna del cielo lo comprime,
 20 l'Etna nevosa,
 d'acuto gelo perenne nutrice;

Str. 2

40 eruttano dai suoi recessi
 fonti arcane di fuoco inaccessibile,
 fiumi nel giorno riversano
 corrente fulva di fumo;

